

Épître de Jude

[1]Jude, esclave de Jésus Christ et frère de Jacques, aux appelés, bien-aimés¹ en Dieu le Père, et conservés en² Jésus Christ : [2]Que la miséricorde, et la paix, et l'amour vous soient multipliés !

[3]Bien-aimés, quand j'usais de toute diligence pour vous écrire de notre³ commun salut, je me suis trouvé dans la nécessité de vous écrire afin de vous exhorter à combattre pour la foi qui a été une fois enseignée aux saints ; [4]car certains hommes se sont glissés [parmi les fidèles], inscrits jadis à l'avance pour ce jugement⁴, des impies, qui changent la grâce de notre Dieu en dissolution, et qui renient notre seul maître⁵ et seigneur, Jésus Christ.

[5]Or je désire vous rappeler, à vous qui une fois saviez tout⁶, que le Seigneur, ayant délivré le peuple du pays d'Égypte, a détruit ensuite ceux qui n'ont pas cru ; [6]— et qu'il a réservé dans des liens éternels, sous l'obscurité, pour le jugement du grand jour, les anges qui n'ont pas gardé leur origine, mais qui ont abandonné leur propre demeure ; [7]comme Sodome et Gomorrhe, et les villes d'alentour, s'étant abandonnées à la fornication de la même manière que ceux-là, et étant allées après une autre chair, sont là comme exemple, subissant la peine d'un feu éternel. [8]De la même manière cependant, ces rêveurs aussi souillent la chair, et méprisent la domination, et injurient les dignités⁷. [9]Mais Michel l'archange, quand, discutant avec le diable, il contestait touchant le corps de Moïse, n'osa pas proférer de jugement injurieux contre [lui] ; mais il dit : Que le *Seigneur te censure ! [10]Mais ceux-ci, ils injurient tout ce qu'ils ne connaissent pas, et se corrompent⁸ dans tout ce qu'ils comprennent naturellement comme des bêtes sans raison. [11]Malheur à eux, car ils ont marché dans le chemin de Caïn, et se sont abandonnés à l'erreur de Balaam pour une récompense, et ont péri dans la contradiction de Coré. [12]Ceux-ci, ils sont des taches⁹ dans vos agapes, faisant des festins avec vous sans crainte, se repaissant eux-mêmes : nuées sans eau, emportées¹⁰ par les vents ; arbres d'automne, sans fruit, deux fois morts, déracinés ; [13]vagues impétueuses de la mer, jetant l'écume de leurs infamies ; étoiles errantes, à qui l'obscurité des ténèbres est réservée pour toujours. [14]Or Énoch aussi, le septième depuis Adam, a prophétisé de ceux-ci, en disant : Voici, le Seigneur est venu au milieu de¹¹ ses saintes myriades, [15]pour exécuter le jugement contre tous, et pour convaincre tous les impies d'entre eux de toutes leurs œuvres d'impiété qu'ils ont impieusement commises et de toutes les [paroles] dures que les pécheurs impies ont proférées contre lui. [16]Ceux-ci, ils sont des murmureurs, se plaignant de leur sort, marchant selon leurs propres convoitises (tandis que leur bouche prononce d'orgueilleux discours), et admirant les hommes en vue de [leur propre] profit.

[17]Mais vous, bien-aimés, souvenez-vous des paroles qui ont été dites auparavant par les apôtres de notre seigneur Jésus Christ, comment ils vous disaient que, [18]à la fin

1 R. : sanctifiés.

2 ou : par.

3 R. : du.

4 ici, la chose mise à leur charge.

5 comme Luc 2, 29 ; — R. aj. : Dieu.

6 R. : cela.

7 litt. : gloires.

8 ou : se détruisent, périssent.

9 ou : écueils.

10 R. : emportées çà et là.

11 ou : avec.

du temps¹², il y aurait des moqueurs, marchant selon leurs propres convoitises d'impités ; [19]ceux-ci sont ceux qui se séparent [eux-mêmes], des hommes naturels¹³, n'ayant pas l'Esprit. [20]Mais vous, bien-aimés, vous édifiant vous-mêmes sur votre très-sainte foi, priant par le Saint Esprit, [21]conservez-vous dans l'amour de Dieu, attendant la miséricorde de notre seigneur Jésus Christ pour la vie éternelle ; [22]et les uns qui contestent, reprenez-les ; [23]les autres¹⁴ sauvez-les avec crainte, les arrachant hors du feu, haïssant même le vêtement souillé par la chair.

[24]Or, à celui qui a le pouvoir de vous garder sans que vous bronchiez et de vous placer irréprochables devant sa gloire avec abondance de joie, [25]— au seul Dieu, notre Sauveur, par notre seigneur Jésus Christ, gloire, majesté, force et pouvoir, dès avant tout siècle, et maintenant, et¹⁵ pour tous les siècles ! Amen.

12 *R.* : dans le dernier temps.

13 *ailleurs* : homme animal.

14 *R.* : et des uns ayez pitié, faisant une différence ; mais les autres.

15 *R.* : au seul Dieu sage, notre Sauveur, gloire et majesté, force et pouvoir, et maintenant, et.